

文件 S/4149¹

一九五九年一月十六日爲蘇維埃社會主義共和國聯邦代表遞送蘇聯外交部
一九五九年一月十日致美利堅合衆國大使館之節略事致秘書長函

[原件：俄文]

[一九五九年一月十九日]

茲謹檢送蘇聯外交部於一九五九年一月十日致美國駐蘇大使館之節略正文。該節略係關於重新舉行日內瓦專家會議以便研究幫助阻止襲擊的可能措施並就此項問題撰擬報告書提交各國政府。

請設法將此節略作爲聯合國大會及安全理事會正式文件印發爲荷。

蘇維埃社會主義共和國聯邦駐聯合國常任代表
(簽名) A. SOBOLEV

蘇維埃社會主義共和國聯邦外交部一九五九年 一月十日致美利堅合衆國大使館之節略

一. 蘇維埃社會主義共和國聯邦外交部向美利堅合衆國大使館表示其敬意並根據蘇聯政府訓令謹提出下列聲明。

二. 從一九五八年十一月十日至十二月十八日代表華沙條約國家的阿爾巴尼亞、波蘭、羅馬尼亞、蘇聯及捷克斯拉夫各國代表團和代表大西洋聯盟的美利堅合衆國、聯合王國、法蘭西、加拿大及義大利各國代表團曾在日內瓦舉行專家會議，其目的在訂立即可付諸實施的防止突襲措施的建議提交各國政府。

¹ 並以文件 A/4080 分發。

三. 根據西方各國的建議，該會議於一九五八年十二月十八日暫時休會以便度聖誕及新年假期。蘇聯政府覺得該會議不應中斷其工作，而應繼續努力對於所討論的問題覓取彼此可以接受的解決辦法。但是西方專家不準備繼續討論並拒絕同意爲了繼續會議的工作所建議的日期，即一九五九年一月五日，蘇聯政府不得不接受這個事實。大家都知道參加會議的各國代表會同意休會期間應盡可能減短，而防止突襲問題的研究應繼續進行，盡可能避免耽擱。

四. 突襲的危險不但沒有減輕，反而日益加厲，蘇聯政府鑒於避免突襲危險的問題的急迫性，相信該會議應盡可能及早恢復其工作。蘇聯政府提議該會議應於一九五九年一月十五日重新開始工作。

五. 蘇聯政府關於這個問題的實體的立場在蘇聯代表團於一九五八年十一月二十八日向該會議提出的蘇聯政府有關防止突襲措施的聲明[S/4145, 附件八] 中以及在該會議向各參加國家政府提出的臨時報告書 [S/4145] 所列的其他有關文件中早已有所說明。

六. 蘇聯政府希望美國政府將審慎考慮本節略中所載各點並對於恢復會議的日期予以正面答復。

七. 同樣的節略已致送聯合王國、法蘭西、義大利及加拿大各國政府。

文件 S/4151*

一九五九年一月二十六日以色列代表致安全理事會主席函

[原件：英文]

[一九五九年一月二十七日]

一. 茲奉以色列政府訓令謹請安全理事會主席注意阿拉伯聯合共和國武裝部隊對以色列、敘利亞

邊境的新侵略行爲並請閣下召開安全理事會特別會議審議此事。

二. 一九五九年一月二十三日，約在十三時五十分(當地時間)，二牧人率其牲畜從加里利 Ma'ale

* 經照文件 S/4151/Corr.1 改正。

Habashan 村去到位於以色列領土境內的他們通常的牧場。在他們到達時，敘利亞兵士以自動武器向他們射擊。一牧人，Yaacov Nir，三十七歲，當被擊斃。敘利亞軍事陣地復以機關槍火力阻礙搜尋此牧人屍體的工作。以色列領土方面並未還擊。本區邊境以長約一公里的石牆為其顯然的界線；因此，不可能發生方位不明情事。

三．一九五八年十二月四日，本人曾向安全理事會提出本國政府對敘利亞侵略的控訴 [S/4123]；此次侵略以一九五八年十二月三日炮轟以色列加里利村莊為其高峯。十二月三日事件也是因為敘利亞攻擊 Gonen-Ma'ale Habashan 地區的以色列牧人而發生的，那次事件殺死牧人一名。

四．安全理事會曾於十二月八日第八四一次會議及十五日第八四四次會議審議那次控訴。Mr. Jarring 以理事會主席的資格在總結十二月十五日第八四四次會議的辯論時聲明：

“我們充分認識以色列所控訴的行動的嚴重性。”[第八四四次會議，第一〇七段。]

五．十二月三日炮轟以後，阿拉伯聯合共和國又繼續轟擊，在最近一次轟擊以前的十四日中其轟擊之猛烈程度與日俱增。

(一) 一月九日，一牧人在 Ma'ayan Barukh 地區為敘利亞人所射擊。

(二) 一月十二日約在十一時三十分（當地時間），一隊阿拉伯聯合共和國（敘利亞）兵士深入以色列領土約二〇〇公尺以機關鎗射擊 Shamir 村莊附近的牧人及其牲畜。敘利亞部隊在攻擊後撤回敘利亞領土。我方並未還擊。

(三) 一月十三日，一以色列漁人到 Kinneret 湖東北角要收起他的漁網，敘利亞人便向他射擊。

駛近這個地點的以色列警艇一隻也受到敘利亞的射擊。警艇便予以還擊。湖的全部及其東北湖岸都在以色列領土境內。

(四) 同日，敘利亞在 Moussadiyé 的軍事陣地向 Kinneret 湖以色列漁人開火。

(五) 一月十三日，美國青年二人從 Rosh Pinna 約但河步行，為侵入 Kinneret 湖北部以色列領土的敘利亞兵士所攻擊。他們在河西約四百公尺處為敘利亞人所獲，押解至敘利亞領土。他們被帶到一個哨站；敘利亞軍官盤問他們並審查他們的美國身份文件。後來經過聯合國代表的交涉，他們才被釋放。

(六) 一月十五日，十九時（當地時間）敘利亞人從 Kafer Aageb 的方向以自動武器向 Kinneret 湖的以色列漁人開火。以色列警艇一隻曾予以還擊。

(七) 一月十五日，二十時五十分（當地時間），敘利亞人又從 Moussadiyé 村莊的方向，以機關鎗向以色列漁人開火。以色列予以還擊。

六．上述各次事件都發生在非武裝區以外的地點。在每次事件發生後以色列均向停戰事宜混合委員會提出控訴。

七．對 Ma'ale Habashan 牧人的殘酷屠殺，以及這件事以前的其他侵略行動乃是嚴重地破壞以色列、敘利亞全面停戰協定以及聯合國憲章並威脅和平與安全。這件事特別令人驚駭，因為安全理事會最近還在審議以色列所提出的有關阿拉伯聯合共和國侵略的另一控訴。

八．以色列政府相信聯合國根據憲章的規定有即刻設法停止侵略行動的責任。

以色列駐聯合國常任代表
(簽名) Abba EBAN

文件 S/4152

一九五九年一月二十七日巴基斯坦代表致安全理事會主席函

[原件：英文]

[一九五九年一月二十八日]

一．本人謹請查閱一九五八年十二月十七日以文件 S/4138 分發之一九五八年十二月十五日印度常任代表函。

二．此函旨在答復本國政府來文 [S/4110]；該文之目的是想使安全理事會知道在詹慕及喀什米爾的嚴重發展情形。印度政府竟然認為這是在利用聯